

Istarska Riječ

Izlaže svakog četvrtika uveče.
Svakog drugog četvrtika donosi
literarni prilog „Istarski Arhiv“.
Preporučeno za poslovno i kulturno
časopis 10. lira na godinu, a za
iznajmljivo 20. lira. Ured-
ništvo i uprava: Ista : Trst
(Trieste) - Via S. Francesco
d'Assisi 20/L. Telefon: 11-57.

ISTARSKA RIJEČ

Tijednik za poslovni, gospodarstvo i politiku istarskog naroda.

Oglasni stoj 4 lira

za svaki centimetar vlastne
širine jednog a stranog. Za 100
centimetara godišnje cijene
popust prema pogodbi. Pošta
se uživa u istoj cijeni.

Nad Božić...

Treba, da se samo malo obazremo oko
sebe, da se prebrojimo, da jedan drugome
Istranju istražuju, a da bratu pogla-
đamo u oči, pa da se uverimo, kako je
naš Božić uistinu tuzan.

Jest, naš je Božić veoma tuzan!

A mnogi crkveni, gdje se naći mat-
rima riječ već od pravdavne davnine, kri-
sljušaju sa svetim mjestom, tako da je su
drevnim slikama i vječnim sjenama po-
stala kao nesto jedino i neodlučivo - danas
je ta sasna slatka i mila riječ isčupana
istragmata i gurnuta napole. Ne odnijeva-
vise u tim basinskim crkvama ni one naše
dragice - "Poslan bil Angel Gabrijel mi ona
starinska: U svim vrijeme godišća, a ni ona
još davnjice - Budu hvaljen!... Na mjesto
naših pjesama došle su druge, našem na-
rodu nerazumljive. I doslo je, kao da se
između nas i našeg nebeskog Oca ba-
velia nekakva fedena ograda - i niko ne
piša, ni duhovni ni svjetovni poglavari,
kako mora, da to boli naše starce, naše
zene i djecu nasu. --

A koliko ima Štorm Istre zapuštenih
zgrada, koje svjedoče o tome, da je ondje
neko bila hrvatska škola, da je ondje
počinjala hrvatski učitelji, da su oname
briljantne dijete, da se uče u svojem materi-
jnom jeziku? A koliko ima danas te naše
djecu bez ikakve škole? A koliko te naše
djecu mora danas da polazi u školu k ne-
poznatim nečijim, koji govore jezikom
naših djece nerazumljivim?

I djeci je našoj osvanju tuzan Božić.

Koncem septembra otpuštena je sila
naših učitelja. Neki od njih imaju obitelj
i sad su na česti. Ni sluškinje nisu se
više prije polja vječku ovako bala na ulici,
karsto su evo baceni ovi naši učitelji. Da
bude poruka grđima, nasi im novi gospo-
darji iz dana u dan objećuju, da će ih opel-
namišljiti, ali evo i Božić je tu, a namje-
stio nema!

Tuzan Božić! Ima i drugih
činovnika bacenih na ulici bez penzije ili
uz tu neznamnost, prijeom, od kojih ne
može covjek ni da buduški živi ni da umre.
Nego iko bi nabrojao sve zlo, što se svafilo
na jedna ledja na našim nevoljnim ljudi u Istri?
Ima li u naši koja proterica, da ne tuguje za
kakvom svojim odutinom elanom? Imo li
gdje majka, koja ne plaeža za sinom, što jo
ga silom otkinuse sa rođenjima ogrijista
i mena nekanoga kri?

Tuzan, vrlo tuzan Božić!

Da klonimo?

Ne, tisuću puta -- ne! To nam ne dà
naša tvrdja i neoboriva vjera. U prvom
redu: vjera u Božić, koji je na zemlji po-
slao Sina svoga, da trpi i umre za spas
svih nas. On je rečao: Ljubi blježnje svoje
kao samoga sebe! Te su bozanstvene
rijeci namjene svima, poglavito -- tla-
cijeljima!

Nas drži vjera i u Pravdu, koju će prije
ili kasnije da pobedi. Nas drži i vjera
u naš siromasniji narod, koji se osjeća po-
ridjenjem u svojim najprimitivnijim ljud-
skim pravima.

Mi vjerujemo u njegovu snagu, u od-
lucnost, kojom će znati ta svaka potlačena
prava da ubrani i opet uvede na snagu.
I on, taj nas čovjek, ima i po Bogu i po
prirodi pravo na jedno mjesto, pod
sunecem. I mi vjerujemo, da će laj naš vri-
jedni narod svojim radom, svojom poz-
vanošću i odlučnošću ishoditi sebi to
mjesto i da će prije ili kasnije sunce i na
njegovu vratu.

Narode - stoljetni, dobri mučenici naši!
Druži u se - a srecem gore -- pa složno
i srčano naprijed!

U to time neka je čestiti Božić tebi, i
svima tvojima!

Istarska Riječ.

Ne dajmo diece!

Teška nas je snasla krušnja...
I zadnji ostatak inteligencije, učitelji, do-
vršio je svoju misiju.

A sada je red na majkama i ocima, dje-
dovima starim i balticama, da drže djeci
školu. Školu, čija se pismama ne mogu i ne
smiju napisati, ali su neizbrisiva. Da udah-
nu u dušu meke zvuke pjesama, koje se
ne mogu i ne smiju zapjevati, ali čiji će topli
akceri za uvjek odzvanjati duboko u du-
šama, pa i u duši najkorjerljeg renegata.

Pjesme koje ne utišeće ni Gentile, ni
Delia Croce, ni najbesniji progoni...

Očevi, majke, ne dajmo diecu!

Slava Bogu na visini, a mir Božični darovi... Ijudima na nizini!

Tako se pjeva po cijelom katoličkom teže za miron. Otklanjanju sve zapreke, svetuči crkvena pjesma, koju se prvi ruse i obaraju sve sto prije da zavladat put nad koljepicom Isusa Krista zapjevaju mire svjetom.

pastirima sačuju ih da se pozare na poklon.

Na Božić u sve kršćanske kuće ulazi

neki osobiti dah, neki nadzemski osjećaj,

neko čušto lagodnosti, kao da je usao

nje anglo mira.

Najslaveniji narod u Istri od vječeva

vapi za miron, da se može nesmetano

posvetiti razboritu radu, da može

nesmetano i u zadovoljstvu svoje duše

uzivati darove Božića. No prolazi godine

u duši nestaje mira. Sto će ti mrtak, sto

te slava, što će ti časti i položaj, ako

ne možeš učiniti mira. Najveće siromat-

stvo, najveće trpljenje, najveće uvrede,

ako su zdržane sa mironom rastjeli, ali

se podnosi. Ali kako mirovni inuci imade u

svetiju, a zato kako imalo zadovoljstvo

zadržati mira. --

Za vrijeme prosloga rata proteklo je

toliko krviti, toliko je suza isteklo, da se je

bilo penatali, da će jednomo ostanuti i

naša prava i mir, da nam nitko ne će

dirati u našu pravu.

Uzudala nam bijasje i ta nuda. Kroz

ovih pet godina, otkako prestaoši boji

i od kako se stadeo izigravati bojni

rovovi i momčadi se -- iako ne sva

povratio svoga kućana, dok se drugi

naredi odmaraju, dok nastaje da poprave

razorenog ognjišta, isčjele leske rane, mi

istarci Slaveni moramo da sutinu kao

grobovi i da podnusamo teške nepravde.

Težak vanredno težak je naš položaj. Ali

Težak vanredno težak je naš položaj. Ali

Uz ovaj mir, nećemo da klonimo. Crkvo

vjerujemo u pravdu Oca nebeskoga, koji

je kroz više stoljeća čuvao naš narod u

Istri, da će nam dati snage i odvažnosti

da odolimo i ovoj kušnji.

Nadamo se, da će nas jedan od budućih

Božići naći prozeće mirinu osjećajem te

čemo moći i mi pojaviti slavu sretnih

naroda veselo zapjevati Slavu Bogu na

visini, a mir ljudima na nizini!

Pastiri pred jaslicama.

Nesta sjaja — anglo odo.

Opet tih, divna noć;

Zurno njom pastiri hode

K stali onoj željni doč.

Oj uboštvo, najčejnje blago,

Oj prostoto, nad krepotom svima,

Vas najvolji Isus, Dijete dragoo,

I vas prve k sebi zove, prima!

I pastiri već na vratišti

priprostoga stana tog,

Svaki malom pogled svrati,

Gđeno leži Dijete-Bog; —

I na lice popadaju svoje,

U molitve proslijaju vruće;

Sreć vjerno veli im, da to je

Bog, kojem se klanja sve živuće.

A kad skromno digni lica

I jaslicam pristupe,

Susrete ili plan očišć

I s njim raja slasti sve . . .

A njih suže tad obliji svete

Od ljubavi, blaženstva, veselja . . .

Pred njima je Božić ono Dijete —

Cij stoljetnih uzdaha i želja.

U to već i rujna zora

Najavila blizi dan,

Koј će prvi Stvarca - stvara

Pozdraviti radostan . . .

I pastiri podigiju se tada,

Da na pôso dnevnji svaki hiti,

Oni će kod bijelih svojih stada,

Kod Isusa srce će im biti!

U to već i rujna zora

Najavila blizi dan,

Koј će prvi Stvarca - stvara

Pozdraviti radostan . . .

I pastiri podigiju se tada,

Da na pôso dnevnji svaki hiti,

Oni će kod bijelih svojih stada,

Kod Isusa srce će im biti!

Rikard Katalinič Jeretov.

Rikard Katalinič Jeretov.

Povratak ladja.

Ostale su ladje, ladje mladih dana.

Prije rujne zore, za prezorja rana,

Ostavite selo i vrlene greve.

Brodile su lake, a bijela im jedra

Smjajala su nadom ispod neba vedra,

I slika im bila sve manja i manja

I nestalo ladja punih zlatnih sanja.

— Cekalo ih selo, cekalo ih dug

I vratila ih ne celosno jugo

Za sutorna tmurna, za večeri tmaste,

Kada liseće žuti, kad odlaže laste,

Jedra im se crne načini lužnog zrtvi,

Jesu lano pale, il su sanci mrtvi?

ca sijena smrtri.

Rikard Katalinič Jeretov.

Natrag k staromu poštenju!

Ovo je vaspri i poziv sa sviju strana svijeta.

Natrag k staromu poštenju! vapi donas-
nji bolesni svijet. Vape bijednici, blaćenici,
sironosi, zapušteni i ostavljeni; vase
iz dnu srca udove, sirote, nesretnici i ranje-
nici i osakaljeni; vape gladići osobito Ev-
rope, oni koji gladuju da, cino i fjelesno...

Svjet tripti, silno tripti, traži mu duh i tijelo.

Moguća akad postoji svjet, nije toliko tripti-
sjevič i danasnji covjek rod. Nikada! Bile
su kuge, bilo je glada, bilo je rata, ali te-
kuge nije očituo čitavo čovječanstvo; gla-
đan nije bio cijeli svijet, a u rat su polazili
stablj posljedica za nještinu, dio zemlje i fjelesno...

Danas tipe čitave zemlje i drzave, čitava

Europa, da cito svjet. Dok su bili narodi
neuklji i nepristupljivi, dusevno dakle tvi-
di, čitili su ponajveć jedino tjelesna trp-
ljenja i bolesti i glad; ali danasnji svijet,

vrlo je napredovao i prosvjetio, postao je
tarkočutan, osjetljiv, nervozan, tako danas
ga sve vrijedja te tripti i čituti dusevne bolesti,

zafost, nepravodost, skrb, zdravlje
jezik i narodnosti. Danas trpimo dusevno

i tjelesno; trpimo, jer gladujemo i jer smo
ubogi; trpimo, jer nam se čini krivo i ne-

pravda.

Sve to boli, silno boli; ogorčuje, ubija i

stvara nesretne mnoge ljudi, narode i

zemlje.

No nisu ovo jedino naše boli, ne-
volje i nesreće. Pogledajte, zavrите malo
holje u kuće i obitelji! Tu nam se otkriva
drugi, crni pakao...

Zar nije paklenka kuća ona, u kojoj

nema mira danju ni noću, gdje naiđući ne-
postila ni postuje starješina, gdje dječa-
prkose i žalosti svoje roditelje, gdje vlada

nevjernost med supružima; med muzen-
jem? Zar nije pravi pakao ona obitelj u

kojoj se prepire, kara, psuje, kune i pro-
kljine Boga, svece, red i porod od jutra do

včere? Zar nije došao pakao i sam zlo-
duh (vrug) u kuću, gdje se ukucani tuku-
mjesto miliju, gdje se vrijeđa mjesto ljubi,

gdje se psuje mjesto moli, gdje se mrzi mje-
sto ljubi, gdje vlada nemir i svadja mje-
sto, slogo i sprave? Zar nije najdublji i

najtamniji pakao ona obitelj gdje sinovi

teraju iz kuće vlastitog oca ili majku,

djeđa, stricu, tetu, sestru, brata? Gde otac

uvadja u kuću bez zakona, svjajenjanju
zenu, koja tada gladom mori i proganja
sirotu dječju, svog „muža“? Gde se žena
na mužu, muž na ženu, sin na oca, mase
nožem i sjekirom i kidiši jedan drugom
na život?

U ovakoj obitelji nije nit može biti
blagoslova Božjeg; tu nema napretka, rada, reda, streljne, gospodarstva. Takova
obitelj ruši se, propada, jer se mora poru-
čiti i propasti.

Zar da Neko blagoslovio obitelj u kojoj se
većini sliži vragu no Bogu? U kojoj se
griješi od jutra do miraka, iz dana u dan?

Posljedica vuljano uzgoja

Bilo je to u Alzacija-Lorenzi koko se
tada još nazivala Elsass-Lorraine. Iza
francusko-pruskog rata, kom su Nijemci
franceze potukli do nogu i opkolili im čak
glavni grad Pariz, pripala je pravom ja-
cage — Alzacija s Lorenom Niemackoj.

Borbati je Prus nastojao, da od francus-
kog zivlja i tlim pokrajinama stvari za ne-
kontroljeno godina tvrdje Nijemci, i nije bira-
sredstava da tu svrhu postigne.

Znajec je da mlinče jedina udzadica
naroda, preputio je „sim silama, da u
svrhu redu nju edri. Starci umiru, a po-
mladak živi i na njemu ostaje budućnost.
I skola na pruski učitelj već malo
djece utvrdjivo u glavi, da su Nijemci i da
ne mogu popustiti što su nijemacki držav-
jani, jer je Nijemacka najveća i najjača
veličina na svijetu. Franceska ni nema
ona je kresena i njezin je zapušten narod
daleko iz grane, osiromasen, ponzen i
pobjedjen. Stanuta je dana nazivati se
Francuzom...

Ali ni majke nisu kod kuće mirovala,
Sisajevi mlijek materinje, usisavala su
djece i hib u duu naroda i bijedne domovinu.
Uz vječernju molitvu nije se nikad za-
koristila pomoliti za ponizenu Francesku.

A dječaci stari uz topu peć, nježni pod-
vječer unuciš za kruhi, pričali su o prilim-
ljevima vremena, o slavi francuskoj i
njenoj snaji, o nepobjedivom generalu i
nijevećem vejskovaču, pod čijim su burja-
kom i oni vojvalj u pred čijim je likom
oholi. Plus morao da nebrojno putu prigre
glave. Franceska je domovina sada ne-
močna i skrivena, ali nije mrtva. Ona živi
u svem svojemu nekadašnjem sjaju u srcu
svoga naroda, koji još uvijek vjeruje u
njeni uskršnje i slavu...

Dok su tako djevoći, oci i majke, podr-
zavalj u dječjem srcaju luhav do domovini
i vjeru u bolju budućnost, njemacki su

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

Uz vječernju molitvu, nježni ponzeni

zadali u vječnu smrtonosnu bojnicu.

STARI KASTAVSKI DOKUMENT.

Medju spisima pok. profesora Matka Mandić nadjenjem je stala listina iz godine 1251. napisana na starinskom papiru i sa starim hrvatskim pravopisom. U njoj stoji napisano:

"Mi Marco Smisligiević, sudac gospodski od Leta, i Luca (Luka) Neverović Sudaz komunski od Leta cimimo puno veruvanje svemu i socomu pred koga ovo misce Pismo došlo bude, kako mi za nase verno i Hrabrem usderjanje suprot nepratiela Derzava Cesarsvata Rimskoga smo milostivo zadolili ne samo Veliki Privilegi od nasseg Pristelgete Zecarja Carla Pergova, nego jošicje i jedno strahovite Orusje cza zovu Lombardi i za svu spravu za ovo strasno orusje, za ki sešetata sečipili smo Sveti Veli i mali za provat u strahu, kamo i vi kai mi gnu magnun scđom i smagnem strahom mogli ishititi i tako počevses jedni govoriti da bi napogliči bilo da mi vare ishititi. Tada vapo oni od Voloskoga i od Opatej, da ovo se zima niti zicilja da neboli ghn Ribe isbegle, cizme, prilagode, Gospodin Capiton cizku rahrne gepecke u Peru. Oni će ceze mislet da hote tu Lombardi ishititi u Goru, onda vajipu sli Svetinici i Starci da to nimase, cinti zicilju da gnu nobi od straha, svj Puhi is Gori pobegli, i tako niskada bilo je skupno odlucenovo, da ova strahovita Lombardi se ima ishititi na Vert Gospodina Plovana, i tada prijetisse cundo velik, da bala to od Lombardi je probila dva Pera od Brosque, i tretem Peru je balota zastala, a cza pale večino chudo bisse, da strahoviti glass od te Lombardec ezel se je vare Gore tri dni vajipuch Trutumbec, Trutumbec, Trutumbec."

Ovo nasse očito sfedozanstvo mi zastavljamo na ispmenutje nasseg Poslednji, radi da kada bi oni tu Lombardi videli na Cimiteru Sveti Jeljeni, da oni snat budu prvečnik krepot je strahovite Lombardi.

Uđigneno po nasem Gradu Castua na dan peri Apla 1251.

Marco Smisligiević Sudaz gospodski Luca Neverović Sudaz od Leta

Napomena: ca — čitaj ka, cu — ku; co — ko; cz — č; i — v; s — više puta kao z.

Zrnje biserovo.

Ne želi sve što vidis, ne vjeruj što čujes, ne govori sve što možeš, na sve se odlučuj, što ti se svidja, ne budi poznat svima, s kojima se susrećeš, ne budi povjerljiv svima, koje poznajes. Osim toga: zaboravi na izgubljene stvari, proši stvari pusti da prijedju kraj tebe — i bit ćeš mudrim.

Knjижevnost i umjetnost.

«Učiteljski list» o našem novom kaledaru. U zadnjem broju «Učiteljskog lista» čitam:

— Narodni kaledar — Frainina i Jurina — izšao je i ove godine nakladom tiskare „Edinstvo“ u Trstu. Mi ga s naše strane toplo preporučamo našem učiteljstvu molbom, da ga siri rasparaju, među našim narodom, komu je i namenjen. To i zasluzuje taj zaista pučki kaledar, a druge će strane našem sečilju biti ledine knjiga i prijenuk, koji će mi izvrsno poslužiti, posto je sastavljen prema duhu, težinama i potrebama našeg istarskog Hrvata. — U tom nači sve što rabi u praktičnom životu, i uživa i potrebuje, može učitati istinsko gospodarsko. — Mi pučki pravljici dajužimo bez obzira štiri avan kaledar je uzmajati da dodje u svaku kuću, koja u današnje prošćiveno doba ne može da bude bez jednog kaledara. — Nije za naše obitelji dosta od dobe u ruke kakav zvani kaledar; da našne prigode i nezgade, te potrebe života i maluju, da naše ljudstvo dobi u ruke i čita knjigu-kaledar, što će ga ponuci a ujedno i edusvititi te pomoći mu uzdržati se u borbi života, a da ne smaknici. Neka ga svijetičaju: i dječa naša, i žene, majke, ne same muškarci, tā svj. svi ē Š. Frainini i Jurini nači svak za sebe mnogo lijepa i dobra i pametna!

Darovi

za fond „Istarske Rijeće“:

Gosp. L. Tomićić iz Trsta darsuje za fond naseg 10 lira. — Srdačna hvala! Ugleđali se i drugi!

Odgovorni urednik: IVAN MARIJA MICHELIZZI
Izdavač: IVAN STARÍ.
Tiskar: TISKARA „EDINSTVO“ U TRSTU.

MEDIATOR**AGENTURA****ZAGREB - DUGA ULICA 20**

prodaje kuće, posjede, gradilišta, gestione, trgovine i slično po cijeloj Jugoslaviji.

Preporuča se jugoslovenima, koji sele u Jugoslaviju, da se u svrhu kupnje na istu obrate. Sve informacije daje besplatno.

Mali oglasi.

Sveučilišni docent dr. Ante Grgrin, dovio je svoja klinička predavanja i prima opet bolestnike u svojoj ordinaciji, počasni od 10. t. m. u Opatiji od 11—12 i od 3—4.

Novi daske i grede

svake vrste prodaje MATEJ BANČIĆ, Kršanec Zminj kod Kanfanara.

Predaja kuće u Voloskom

Dne 28. decembra u 9 sati držat će se na sudu u Voloskom dobrovoljna dražba «Ville Teresina» sa pripadacima. Isključna cijena Lira 40.000. Informacije daje advokatska pisarna

Štite „Istarsku Riječ“!

Tužnim srećem javljamo cijeloj rodbini, znatelima i prijateljima prežalošnu vijest, da je nasa premila supruga, majka, sestra

JULIJANA SURAN
supruga sud. nadzavjetnika

u 48. godini života nakon dugе i teške bolesti blago u Gospodu preminala, danas u 11/4 sati u mrtvi.

Sprovod kreč iz kuce žalosti Kralja Titika I. (kod Marijina Dvora) u nedjelju 16. o. inj.

Misa zadušnica čitice se u pondeljak u 7 sati u juču u rimokatoličkoj katedrali.

SARAJEVO, 15. decembra 1923.

Suprug: Ambroz, sudski nadzavjetnik

Brač: Stjepan, pokr. škol. nadzornik, Milan, kapetan 1. kl.

Sestra: Emra Ratković

Kći: Lenka, Lujza, Marija, Ina

Zet: Venceslav Antonazzo, sudac.

LJUBLJANSKA KREDITNA BANKA

Telefon: 5-18 Podružnica u Trstu: Via XXX Ottobre 1 Telefon: 5-18

PODRUŽNICE:

Brežice, Cejce, Gorica, Kranj,
Maribor, Metković, Novi Sad,
Plrij, Sarajevo, Split

ENTRALA u LJUBLJANI

Dionička glavnica i pričuva:

37.500.000 dinara.

Bavi se svim bankovnim poslovima. Prima uloge na uložne knjižice, te ih ukamče sa $3\frac{1}{2}\%$, a uloge na tekuće račune sa $4\frac{1}{2}\%$ netto. Za otkaž vezanih uložaka plaća postotke po dogovoru. Izvršuje butnice, plagoze i daje u najam sigurnosne knjižje (SAFES).

** Blagajna je otvorena od 9—12.50 i od 14.50—16 sati **

Ljubljanska kreditna banka v Ljubljani**Objava i poziv
na
subskripciju novih dionica XII. emisije**

Na temelju zaključka glavne skupštine od 6. maja 1923. povisila je Ljubljanska kreditna banka iz ažijskog rezervnog fonda dioničku glavnici **od 25 na $37\frac{1}{2}$ milijuna dinara** bez svake naplate dioničara putem povećanja nominalne vrijednosti svih izdanja 250.700 dionica od din. 100— na din. 150—. Od glavne skupštine od 15. decembra t. g. ovlašteno upravno vijeće Ljubljanske kreditne banke provadja **povišenje dioničke glavnice od 37 i pô na 50 milijuna dinara izdanjem 83332 novih dionica po din. 150— nominale** pod sljedećim uslovima: 1. Dosadašnjim dioničarima prepusta se 41.666 dionica u nominalnom iznosu din. 6.249.900, tako, da imadu pravo po svakih 6 starih dionica optirati jednu novu po tečaju din. 175 tel quel. Za izvršenje općije moraju predložiti dioničari stare dionice bez kuponskih araka na bla-

gajne niže navedenih zavoda za predbiljevanje.

2. Odlomci ispod 6 dionica ne dolaze u obzir.

3. Protuvrijednost svih subskribovanih dionica plativa je najedamput kod subskripcije.

4. Subskripcija traje od 20. decembra do uključivo 30. decembra ove godine za uredovnih satova i to za Italiju na blagajni

Ljubljanske kreditne banke, podružnice u Trstu

Ljubljanske kreditne banke, podružnice u Gorici

5. Provedbu ove emisije zajamčuje naročiti garantioni sindikat.

6. Posjednici novih dionica uđomičuju na dobitku te na svim pravima, koja pripadaju dioničarima počasni od 1. januara 1924.

7. Nove dionice izračuti će se subskribentima po glavnoj skupštini na mjestima, gdje su dionice upisali.

UPRAVNO VIJEĆE.